TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 11 THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH	CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 30/2018/HS-ST
Ngày: 19-6-2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 11, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phạm Công Toại

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Khưu Hán Quang

Ông Nguyễn Thanh Tịnh

***- Thư ký phiên tòa*:** Ông Nguyễn Đức Vũ
Thư ký Tòa án - Tòa án nhân dân Quận 11, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 11 tham gia phiên tòa:
Bà Nguyễn Thị Bích Tâm - Kiểm sát viên.

Ngày 19 tháng 6 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân Quận 11, Thành phố Hồ Chí Minh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 46/2018/TLST-HS ngày 25 tháng 5 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 42/2018/QĐXXST-HS ngày 04 tháng 6 năm 2018, đối với bị cáo:

Lưu Nhật H; sinh năm: 1993, tại Thành phố H; đăng ký thường trú: A/71 đường B, Phường MH, Quận MM, Thành phố H; tạm trú: B/1/63 đường P, phường HT, quận TP, Thành phố H; nghề nghiệp: làm công; trình độ văn hóa (học vấn): 9/12; dân tộc: Hoa; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Lưu A L và bà Châu Thị L; có vợ và 01 con; tiền án: không có; tiền sự: ngày 05/6/2017, bị Phòng cảnh sát giao thông đường bộ Công an Thành phố Hồ Chí Minh xử phạt hành chính 440.000 đồng về hành vi vi phạm Luật Giao thông đường bộ (theo Quyết định số 05276); bị bắt, tạm giam ngày: 31/10/2017;

Có mặt.

- *Bị hại:* Anh Lê Đình P, sinh năm: 1988; đăng ký thường trú: C/21 đường N, Phường B, Quận B, Thành phố H;

Đã chết.

- *Người đại diện hợp pháp của bị hại:*

1. Ông Lê Đình B, sinh năm: 1961; đăng ký thường trú: D đường C, Phường B, thành phố Đ, tỉnh L - là cha ruột của bị hại;

Có mặt.

2. Bà La Thị Q, sinh năm: 1962; đăng ký thường trú: D đường C, Phường B, thành phố Đ, tỉnh L - là mẹ ruột của bị hại;

Vắng mặt.

3. Chị Hồ Trọng T, sinh năm: 1989; đăng ký thường trú: E đường H, Phường B, thành phố Đ, tỉnh L - là vợ của bị hại;

Vắng mặt.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:* Chị Lưu Thục H, sinh năm: 1983; nơi cư trú: B/1/63 đường P, phường HT, quận TP, Thành phố H;

Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 01 giờ ngày 12/6/2017, bị cáo điều khiển xe mô tô hai bánh biển số 51M4-AABB lưu thông trên đường Hòa Bình, hướng từ Vòng xoay Hòa Bình, Quận 11 về đường Lũy Bán Bích, quận Tân Phú. Khi gần đến giao lộ Hòa Bình - Kênh Tân Hóa thì thấy phía trước có xe container lưu thông cùng chiều, nên điều khiển xe lấn sang làn đường ngược chiều. Khi vào giao lộ Hòa Bình - Kênh Tân Hóa thì xe của bị cáo va chạm với xe mô tô hai bánh biển số 49B1-BBB.CC do anh Lê Đình P điều khiển từ đường Trịnh Đình Thảo về giao lộ Hòa Bình - Kênh Tân Hóa, đang cho xe chuyển hướng rẽ trái về vòng xoay Hòa Bình. Sau va chạm, anh P bị thương và được đưa vào bệnh viện cấp cứu, đến ngày 14/6/2017 thì anh P tử vong.

Theo Bản kết luận giám định pháp y tử thi số 575-17/KLGĐ-PY ngày 17/7/2017 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an Thành phố Hồ Chí Minh, thì anh Lê Đình P chết do chấn thương sọ não. Đồng thời, kết quả xét nghiệm nồng độ cồn trong máu của anh P lúc vào cấp cứu là 299,5mg/dl; nồng độ cồn trong máu của bị cáo là 6mg/dl.

Căn cứ vào biên bản khám nghiệm hiện trường, kết quả điều tra, cơ quan

điều tra xác định nguyên nhân xảy ra tai nạn giao thông lỗi chính do bị cáo lưu thông không đúng phần đường quy định (lấn sang phần đường dành cho các xe đi ngược chiều) và không có giấy phép lái xe vi phạm khoản 1 Điều 9 và khoản 9 Điều 8 của Luật Giao thông đường bộ. Nạn nhân Lê Đình P cũng có lỗi khi điều khiển xe khi nồng cộ còn trong máu vượt mức quy định, không đội mũ bảo hiểm khi tham gia giao thông, vi phạm khoản 8 Điều 8 và khoản 2 Điều 30 của Luật Giao thông đường bộ. Cơ quan điều tra Công an Quận 11 đã khởi tố vụ án, khởi tố bị can đối với Lưu Nhật H về hành vi vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ. Tại cơ quan điều tra, bị cáo đã khai nhận hành vi phạm tội như trên.

Ngoài ra, cơ quan điều tra còn thu giữ được 01 giấy phép lái xe mô tô hạng A1 số AR879735 mang tên Lưu Nhật H; theo kết luận giám định thì giấy phép lái xe này là giả. Qua điều tra, cơ quan điều tra và Viện kiểm sát nhân dân Quận 11 nhận định hành vi của bị cáo chưa cấu thành tội "Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan tổ chức" nên không truy cứu trách nhiệm hình sự và chuyển xử phạt hành chính.

Bản Cáo trạng số 11/CTr-VKS ngày 17 tháng 01 năm 2018, Viện kiểm sát nhân dân Quận 11 đã truy tố bị cáo Lưu Nhật H tội danh "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ" theo điểm a khoản 2 Điều 202 của Bộ luật Hình sự năm 1999 (được sửa đổi, bổ sung năm 2009).

Tại phiên tòa,

- Kiểm sát viên đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 11 trình bày lời luận tội, giữ quan điểm như truy tố, nêu lên các tình tiết giảm nhẹ và đề nghị mức hình phạt đối với bị cáo từ 03 năm đến 04 năm tù. Về xử lý vật chứng, đề nghị trả lại cho chị Lưu Thục H chiếc xe mô tô hai bánh biển số 51M4-AABB. Về trách nhiệm dân sự, những người đại diện hợp pháp của bị hại yêu cầu bị cáo bồi thường số tiền 200.000.000 đồng là tổng các khoản chi phí mai táng cho bị hại, bị cáo đồng ý bồi thường nên đề nghị Hội đồng xét xử ghi nhận.

- Bị cáo khai nhận hành vi phạm tội đúng như nội dung bản cáo trạng nêu và xin giảm nhẹ hình phạt.

- Ông Lê Đình B - đại diện hợp pháp của bị hại - trình bày đồng ý với ý kiến của chị Hồ Trọng T đã trình bày tại cơ quan điều tra là yêu cầu bị cáo bồi thường thiệt hại số tiền tổng cộng là 200.000.000 đồng và không có ý kiến gì khác.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án - chị Lưu Thục H - xin nhận lại chiếc xe mô tô hai bánh biển số 51M4-AABB để làm phương tiện đi lại.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Lời khai nhận của bị cáo Lưu Nhật H phù hợp với các lời khai tại cơ quan điều tra, những chứng cứ có trong hồ sơ vụ án và các tang vật thu giữ được. Do đó, có đủ cơ sở để xác định, vào khoảng 01 giờ ngày 12/6/2017, tại giao lộ Hòa Bình - Kênh Tân Hóa, Quận 11, Thành phố Hồ Chí Minh, bị cáo điều khiển xe mô tô hai bánh nhãn hiệu Attila biển số 51M4-AABB va chạm với xe mô tô hai bánh biển số 49B1-BBB.CC do anh Lê Đình P điều khiển, hậu quả làm anh P tử vong do bị chấn thương sọ não.

Nguyên nhân xảy ra tai nạn lỗi chính thuộc về bị cáo, do bị cáo điều khiển xe đi không đúng làn đường, phần đường quy định (lấn sang phần đường dành cho các xe đi ngược chiều), vượt xe khi không đảm bảo các điều kiện quy định và không có giấy phép lái xe; các lỗi này vi phạm khoản 1 Điều 9, điểm a khoản 5 Điều 14, khoản 9 Điều 8 của Luật Giao thông đường bộ. Hành vi vi phạm những quy định của Luật Giao thông đường bộ, gây ra thiệt hại về tính mạng mà bị cáo thực hiện như nêu trên đã phạm vào tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ"; tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm a khoản 2 Điều 202 của Bộ luật Hình sự (được sửa đổi, bổ sung năm 2009); vì vậy, bị cáo phải chịu một hình phạt tương xứng. Bị hại - anh Lê Đình P - cũng có một phần lỗi là điều khiển xe khi nồng cộ còn trong máu vượt mức quy định, không đội mũ bảo hiểm khi tham gia giao thông, tuy nhiên đây không phải là nguyên nhân dẫn đến vụ tai nạn.

[2] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: bị cáo được áp dụng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm p khoản 1 Điều 46, khoản 2 Điều 46 của Bộ luật Hình sự năm 1999 là "thành khẩn khai báo", "ăn năn hối cải", lần đầu phạm tội và đồng ý bồi thường thiệt hại khắc phục một phần hậu quả.

[3] Về xử lý vật chứng thu giữ trong vụ án:

- 01 xe mô tô hai bánh biển số 49B1-BBB.CC: chiếc xe này thuộc sở hữu của ông Lê Đình B, ông B giao cho con trai là anh Lê Đình P1 quản lý, sử dụng. Ngày 11/6/2017, anh P1 cho anh P mượn sử dụng và sau đó xảy ra tai nạn. Do vậy, nên việc cơ quan điều tra trả lại xe cho anh P1 là đúng.

- Chiếc xe mô tô hai bánh nhãn hiệu Attila, biển số 51M4-AABB: chiếc xe này thuộc sở hữu của chị Lưu Thục H - chị ruột bị cáo. Chị H thường xuyên để chiếc xe này ở nhà cho mọi người sử dụng chung, việc ngày 12/6/2017 bị cáo lấy xe sử dụng chị H không biết nên trả chiếc xe này lại cho chị H.

- 01 giấy phép lái xe mô tô hạng A1 số AR879735 mang tên Lưu Nhật H: đây là giấy tờ giả, nên tịch thu tiêu hủy.

[4] Về trách nhiệm dân sự: bị cáo đồng ý bồi thường thiệt hại số tiền 200.000.000 đồng là tổng các khoản chi phí mai táng cho bị hại theo những người đại diện hợp pháp của bị hại yêu cầu bị cáo. Xét thấy đây là sự thỏa thuận tự nguyện, không trái pháp luật nên Hội đồng xét xử ghi nhận.

[5] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an Quận 11, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân Quận 11, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và bị hại không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ vào điểm a khoản 2 Điều 202; điểm p khoản 1 Điều 46; khoản 2 Điều 46 của Bộ luật Hình sự năm 1999 (được sửa đổi, bổ sung năm 2009);

Tuyên bố bị cáo Lưu Nhật H phạm tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ".

Xử phạt bị cáo Lưu Nhật H 03 (ba) năm tù, thời hạn tù tính từ ngày 31/10/2017.

2. Căn cứ vào Điều 42 của Bộ luật Hình sự năm 1999 (được sửa đổi, bổ sung năm 2009); Điều 357 của Bộ luật Dân sự năm 2015;

Ghi nhận sự thỏa thuận bị cáo Lưu Nhật H có nghĩa vụ bồi thường thiệt hại cho ông Lê Đình B, bà La Thị Q và chị Hồ Trọng T (là những người đại diện hợp pháp của bị hại đã chết) số tiền 200.000.000 đồng, việc bồi thường thiệt hại được thực hiện ngay sau khi bản án có hiệu lực pháp luật. Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án, nếu chậm thực hiện thì bị cáo phải trả lãi đối với số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả, lãi suất phát sinh do chậm trả tiền được xác định theo khoản 2 Điều 357 của Bộ luật Dân sự năm 2015.

3. Căn cứ vào Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015;

- Trả lại cho chị Lưu Thục H: 01 xe mô tô hai bánh nhãn hiệu Attila, biển số 51M4-AABB (theo Lệnh nhập kho vật chứng số 159/LNK ngày 16/6/2017 của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 11).

- Tịch thu tiêu hủy: 01 giấy phép lái xe mô tô hạng A1 số AR879735 mang tên Lưu Nhật H (theo Lệnh nhập kho vật chứng số 195/LNK ngày 23/7/2017 của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 11).

4. Căn cứ vào khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; các điểm a, f khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Án phí hình sự sơ thẩm bị cáo phải chịu là 200.000 đồng.

Án phí dân sự sơ thẩm bị cáo phải chịu là 10.000.000 đồng.

5. Căn cứ vào Điều 331, Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015;

Bị cáo; người đại diện hợp pháp của bị hại; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Những người đại diện hợp pháp của bị hại vắng mặt có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Bị cáo;
- TAND - VKSND TPHCM;
- Sở Tư pháp: TP.HCM;
- Công an TPHCM;
- VKSND Quận 11;
- Công an Quận 11;
- Chi cục THADS Quận 11;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu: văn phòng, hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Phạm Công Toại